

ARTX. E.I./S.E.V.



Saila

Agiri Zk.



ARGUT

PEDRO ANTEQUERA AZPURI

San Sebastian 30 de enero de 1922.

Sr. Secretario de la Sociedad de Estudios Vascos.
 Presente.

Mi distinguido y buen amigo:

En mi deseo de corresponder al de Vd. para facilitar la preparación de ediciones infantiles, llevando a conocimiento de esa ilustre entidad intelectual, algunos pormenores que puedan constituir base de un acuerdo que facilite una labor tan bella y que merece el entusiasmo de todos y mio en el lugar de los que mas, le expongo un ligero proyecto de edición en lineas artisticas y economicas. Estas despues de consultas que han dado el resultado que marcaré en su lugar.

A) Proyecto a base de un "Libro de Lectura" del Sr. Urabayan. Texto bilingüe.

Me corresponde en primer lugar alabar la obra del Sr. Urabayan regida por un espiritu escogido y moderno. Esta obra atendiendo necesidades graficas y economicas se editaria en dos libros, primero y segundo con el fin de facilitar la edición. Es decir se obraria en armonia con el espiritu del autor, y se evitaria la enorme voluminosidad de un tomo con los dos libros, mas la traducción vasca, es decir unas trescientas paginas del tamaño como el formato adjunto.

B) Decoración é ilustración.

He seguido un criterio totalmente moderno y desde luego poniendo mi mayor esfuerzo y personalidad. Es paralelamente instructivo y ameno y completa, creo yo, la educación sentimental é intelectual que se busca conseguir con el texto. En las maquettes inclusas en uno de los formatos esta encerrado el espiritu a desarrollar en el transcurso del libro.

C) En cuanto al importe de mis derechos, diré que no por ser entidad oficial ó semi-oficial, tasaré con holgura como suele ser hábito en estos trabajos, no, hago balance con la tarifa de derechos a la vista y no cobro ni mas ni menos que a un editor particular, con la ventaja a favor de la Sociedad, de que me ofrezco para la dirección artistica de la edición, vigilando pruebas y tiradas, sin que por esta labor añada minuta alguna, cosa que al editor particular cobro. Es todo esto, por que tengo el proposito de hacer algo, de que la Sociedad quede satisfecha. Para edición y con miras a la economia he hecho dos proyectos, uno de edición a todo lujo que es el siguiente: